

For the Republic of China:

(Signed)

Edward Y. Kuan

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the Republic
of China

For the Kingdom of Lesotho:

(Signed)

Leabua Jonathan

Prime Minister and Minister of
Foreign Affairs of the Kingdom
of Lesotho

中華民國政府代表：

關 鏞 (簽字)

賴索托王國政府代表：

約拿且 (簽字)

EXCHANGE OF NOTES BETWEEN THE
REPUBLIC OF CHINA AND THE KINGDOM
OF LESOTHO RELATING TO EXTENSION
OF THE AGREEMENT OF
TECHNICAL COOPERATION

Signed and exchanged on May 9, 1972;
Entered into force on May 9, 1972.

I Note from Mr. Leabua Jonathan, Prime Minister
and Minister of Foreign Affairs of Lesotho, to
Mr. H. K. Yang, Chinese Vice Minister of Foreign
Affairs.

9th May, 1972

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Agreement on
Technical Cooperation between the Kingdom of Lesotho
and the Republic of China signed on the 13th of
November, 1968 and wish to propose that the said
Agreement be extended for a period of three years
from the date of its expiration on the 12th of Novem-
ber, 1970.

If the foregoing proposal is agreeable to the

中華民國與賴索托王國
間延長一九六八年
技術合作協定
效期之換文

六十一年五月九日簽換；
六十一年五月九日生效。

甲、賴索托王國總理兼外交部長約
拿且致外交部次長楊西崑照會
(譯文)

逕啓者：

關於一九六八年十一月十三日
簽訂之賴索托王國與中華民國間技
術合作協定，本人謹建議該協定效
期自一九七〇年十一月十二日屆滿
之日起延長三年。

上述建議倘荷中華民國政府同

Government of the Republic of China, this Note and Your Excellency's Note in reply shall constitute a supplement to the above-mentioned Agreement.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed)

Leabua Jonathan

His Excellency Mr. H.K. Yang
Vice Minister of Foreign Affairs
of the Republic of China
MASERU.

* * *

II. Note from Mr. H.K. Yang, Chinese Vice Minister of Foreign Affairs, to Mr. Leabua Jonathan, Prime Minister and Minister of Foreign Affairs of Lesotho.

9th May, 1972

Your Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note of today's date which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Agreement on Technical Cooperation between the Kingdom of Lesotho and the Republic of China signed on the 13th of November, 1968 and wish to propose that the said Agreement be extended for a period of three years from the date of its expiration on the 12th of November, 1970.

If the foregoing proposal is agreeable to the Government of the Republic of China this Note and Your Excellency's Note in reply shall constitute a supplement to the abovementioned Agreement."

In reply, I have the honour to confirm that the proposal under reference is agreeable to the Government of the Republic of China, and that Your Excellency's

意，本照會及閣下之復照即構成上述協定之補充文件。

本人順向 閣下申致最崇高之敬意。

此致

中華民國外交部次長楊西崑閣下

賴索托王國總理
兼 外 交 部 長

約拿旦（簽字）

公曆一千九百七十二年五月九日於
馬賽魯

* * *

乙、外交部次長楊西崑致賴索托王國總理兼外交部長約拿旦復照
（譯文）

逕覆者：

接准閣下本日照會內開：

「關於一九六八年十一月十三日簽訂之賴索托王國與中華民國間技術合作協定，本人謹建議該協定效期自一九七〇年十一月十二日屆滿之日起延長三年。

上述建議倘荷中華民國政府同意，本照會及閣下之復照即構成上述協定之補充文件。」等由。

本人謹向 閣下證實中華民國政府同意上述建議。

Note and this Note shall constitute a supplement to the Agreement on Technical Cooperation between the Republic of China and the Kingdom of Lesotho.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed)
H.K. Yang

The Right Hon. Chief Leabua Jonathan,
Prime Minister and Minister of
Foreign Affairs
MASERU

本人順向閣下申致最崇高之敬意。

此致

賴索托王國總理兼外交部長約拿旦閣下

中華民國外交部次長

楊西崑（簽字）

公曆一九七二年五月九日於馬賽魯
